

预制语块理论下的初中英语写作教学研究

李月汤 熙^{通讯作者}

(常熟理工学院, 江苏常熟 215500)

摘要: 预制语块是语言学上的观点, 兼具词汇和语法特征。预制语块理论经实证研究被证明可以促进高等教育阶段学习者的英语写作水平的提高, 但相关实证研究在学生屡遭英语写作困境的初中阶段较为匮乏。本文以预制语块理论为基础, 通过写作教学实证研究探索预制语块理论对于初中生英语写作的有效性。研究表明: 预制语块理论可以有效改进初中生英语写作能力, 改善英语写作态度。随后, 从预制语块的意识培养, 多样输入与输出, 积累等方面探讨了预制语块理论在初中英语写作教学中的应用策略。

关键词: 预制语块理论; 初中英语教学; 英语写作

写作是英语学习的四项基本技能之一, 也是学生与教师在教学和情感上沟通的重要手段之一, 并且在各级英语考试中占有相当比例的分值, 它既是英语学习的重点也是难点。《初中英语课程标准》(2021) 明确要求初中生能够在写作中根据提示和范例写出简单的文段, 能够有说明图片和编写故事的能力, 语言表达要符合英语语言规范。但通过教育实习, 笔者发现初中生写作中存在诸多亟待解决的困境: 英语写作能力不理想, 如篇章组织速度慢, 行文不连贯, 中式思维, 语法错误。同时, 学生写作态度消极, 常谈写色变, 缺乏自信。随着语言学与英语教学的交叉, 预制语块理论被广泛应用于英语教学领域。笔者以此理论为基础, 进行初中英语写作教学的实证研究, 证实了预制语块理论对初中英语写作教学的有效性。

一、预制语块的定义及分类

预制语块这一理论概念最早是由 Becker 在 19 世纪 70 年代提出。在不同学者的语境里预制语块有不同的术语, 术语的多样性可高达 40 多种, 例如: 公式化语言, 惯用语串, 语言定式等。由于术语的多样化, 预制语块的概念也纷繁复杂, 至今学术界还未有统一的定义。Becker 指出预制语块理论是语言记忆、储存、输出, 使用的最小单位, 一般是由固定或者半固定的语块组成。

在不同学者的语言环境中, 预制语块的分类不同。笔者将介绍较为受认可的 3 种预制语块分类标准。Becker 从结构和功能的角度把预制语块分为六类: (1) 聚合词; (2) 限制性短语; (3) 元语篇; (4) 句子构造型结构; (5) 情景话语; (6) 原文片段。Howarth 从功能出发将预制语块分为四类: (1) 功能性表达语; (2) 合成单元; (3) 词汇搭配; (4) 语法搭配。国内介绍最多的是 Nattinger 和 De Carrico (的四类划分法, 即将预制语块分为: (1) 聚合词。(2) 习惯表达结构。(3) 限制性短语。(4) 句子构造语。本篇论文将以 Nattinger 和 De Carrico 的四类划分法为标准向学生展示并介绍预制语块。

二、实验方法及过程

(一) 实验目的

本文以预制语块理论为基础, 将预制语块的学习贯穿本次英语写作教学, 从而探索预制语块在初中的可行性, 对初中生英语写作能力及态度的作用, 并提出预制语块理论在英语写作中应用的策略。

(二) 实验对象

笔者利用实习期间开展教学实验。本次实验的主要参加者是常熟市第一中学八年级(五)班, 和八年级(六)班的全体学生。这两个班级为平行班, 均由同一英语老师所教。

(三) 实验方法

1. 问卷调查

本次问卷调查共 13 小题, 形式为选择式和是否式, 并划分为四个维度: 写作态度(1-2), 写作水平(3-4), 写作难点和重

点(5-8), 以及学习方式(9-13)。105 位学生参与本次问卷调查, 除无效问卷 5 份, 有效问卷共计 100 份, 回收率为 95.2%, 故本次问卷调查有效。

2. 类实验

通过类实验的方法, 控制对照班和实验班英语写作教学中预制语块的输入, 并比较特定英语写作任务下两个班级平均分, 优秀数, 及格数, 最高分, 最低分差异来探索预制语块对学生写作成绩的影响。八年级(五)班为对照班, 共 41 人。八年级(六)班为实验班, 共 42 人。本次类实验的参与者共 83 人。本次以常熟市初三期中英语考试的写作试题(My Dream)为任务。写作总分为 25 分, 评分标准包含文章内容, 语法及词汇, 笔者为本次写作测试的评阅者。

3. 结构访谈

学生英语写作水平的提高不仅包含客观的成绩指标, 还包括隐藏性的写作情感态度。为了更好地了解到学生写作态度的变化, 更全面的探索预制语块对学生英语写作的影响, 并为后文写作策略的提出寻找依据。笔者选择实验班 3 名学生进行结构访谈, 选择的依据是本次写作测验的成绩。这三名学生的成绩分别为 6 分, 15 分, 22 分。访谈问题为:

(1) 你认为预制语块的使用对你的英语写作学习有什么影响?

(2) 你在写作实践中运用预制语块理论的时候有什么困难吗?

(四) 实验过程

在本次教学实践中, 笔者采用以读促写的教学方法, 并通过控制预制语块在两个班级的输入, 来检验预制语块理论的有效性。在对照班和实验班采用了不同的实验过程。对照班的教学过程如下: 展示范文, 讲解范文, 写作, 自我修改, 上交作文等过程。

在实验班, 笔者以预制语块理论为基础, 具体步骤如下:

在 Pre-reading 环节, 笔者展示预制语块的理论概念(考虑到学生的认知水平, 笔者采取通俗易懂的解释方式: 预制语块是由短语, 句子结构, 名言等组成, 可以直接使用或添加不同的词形成不同的意思)。随后, 笔者讲解优秀范文中的预制语块并拓展, 促进学生预制语块的积累。最后, 笔者设计了同义转换, 翻译题型让学生进一步掌握与分辨预制语块。

在 While-reading 环节, 笔者设计了预制语块的预用活动, 让学生提取先前积累的并且适合该写作主题的预制语块, 之后学生进行写作, 将预制语块应用到作文中。

在 Post-reading 环节, 学生先进行了自我修改, 改正预制语块的使用错误, 上交作文后笔者进行评分反馈。最后, 笔者利用延时服务时间让学生进行小组讨论达到巩固预制语块的目的。

三、实验数据结果及分析

(一) 问卷调查

通过对四个维度: 写作态度, 写作水平, 写作难点和易错点, 以及学习方式调查统计, 笔者得出以下结论。

初二学生对于英语写作的态度处于一个关键点。大多数学生对写作持中立态度。尽管有些学生认为写作很难,但是他们不讨厌英语写作,这表明他们的态度有很大的转折空间。这个转折可以向积极方面,也可以是向消极方面。教师要注意对学生态度的引导。

初二学生的写作水平大多处于中等层次,并且优秀的学生很少。学生对于提升英语写作水平的自信心匮乏。搭配和语法错误,

中式英语,上下文不连贯是主要问题。这些问题—语言形式问题,禁锢了他们前行的脚步,让学生虽然成绩有很大提升空间但是对写作态度消极。

大多数学生认为预制语块对于英语写作有很大帮助,但是学生很少使用学习到的预制语块。这表明预制语块理论虽有实践的思想基础,但学生缺乏预制语块的使用意识。

(二)类实验结果

表 1 类实验结果

Class	Average score	Highest score	Lowest score	Qualified number	Excellent number
Class 5	13.6	21	6	28	2
Class 6	14.7	22	6	33	3
The full score is 25, more than 12 is qualified, and more than 20 is excellent					

从上表中我们可以看出实验班的写作成绩,及格人数和优秀人数也高于对照班。我们不难总结,以预制语块理论为基础,引导学生掌握一定量的预制语块可以提高学生的写作水平。

(三)结构访谈

通过对 3 名写作成绩处于不同水准的学生进行结构访谈,笔者得出以下结论:

第一,预制语块理论的使用可以提高学生写作的质量和篇章组织速度。当学生掌握一定数量的预制语块后,他们可以在正确的语法以及词汇搭配的基础上对原有预制语块进行变形,组合,灵活运用。在这种情况下,学生的语法,词汇搭配错误会减少,篇章的连贯性增加,文章更有说服力和文学性。此外,学生反映使用预制语块后,他们更容易达到考试字数要求。当学生正确地掌握一定数量的预制语块后,他们会在大脑中形成兼具数量与质量的预制语块库,学生在写作时可以直接从语言库中提取,参与访谈的 3 名学生均表示他们本次篇章组织速度有一定提升,卢斌和陈静(2021)认为预制语块为语言输入和输出搭建桥梁。那么,这个桥梁无疑是过“河”的最佳路径。

第二,学生对于英语写作的动机有一定的改善。预制语块的使用让学生从思考用什么,怎么用到追求情境的用,地道的用。由此,学生的写作错误会减少,写作带来的焦虑也会降低,随之而来的是写生写作信心和热情的提升。在做到更高层次的运用预制语块后,他们不是空或者僵着脑袋完成写作任务,而是把写作视为“以文抒情”的工具,做到“情可达,意可传”。殷桃(2020)指出预制语块的使用可以增强写作的创新性。而这一点无疑是而写作动机的增强为中介的。

四、策略

(一)授人以渔意识,因材施教筑阶梯

当学生缺乏使用预制语块的意识时,教师要运用相关的学习策略—注意策略,向学生强调预制语块的使用在写作中的重要性,并且训练他们将学习到的预制语块进行灵活,有意义的转换并应用。例如,当学生遇到“it is very important to have a good habit”,他们在教师的指导下能清楚这是一个半固定结构“it is very important to do...”并且根据自己的需要恰当的改变 to do 所代表的内容。此外,教师在教授预制语块的时要根据班级内学生的发展水平将预制语块进行难度上的阶梯式呈现,从而满足不同学生的认知水平和使用需要。同时,前一阶梯的内容也应是后一阶梯的学生踮起脚尖就能够到的果实,这样可以满足学生发展的需要,激发他们学习的兴趣。

(二)教亦多术助输入,熟能生巧促输出

英语学习由听,说,读,写这四项基本技能组成,这四项基本技能相互独立,但又相互促进。笔者在引入本次写作话题时曾说过“Dreams are like a beacon, lighting the way of life”,不少学生将其用在作文中。这证明多样化输入的的必要,教师要从听,说,读,写的教学中引导学生进行预制语块的学习,同时进行练习。教师在设置练习时要能够将机械练习和有意义练习,促使学生即掌握预制语块表层含义又拓宽对预制语块的了解深度。

(三)独学无友重交流,潜移默化有环境

同伴学习,合作学习对于学生掌握预制语块有重要意义。通过同伴互评,小组合作总结出同伴作文的优秀表达及不足之处,发挥学生学习的主动性,让他们有“见贤思齐”的学习意识。此外,教师要创造预制语块的使用环境,例如,鼓励学生使用英语交流。学生在掌握预制语块后就会把它们放进长时记忆中,只有使用时才从大脑中提取到工作记忆中。当学生一直处于语言使用的活跃氛围中时,他们的预制语块处于活跃的工作记忆。这样可以减少学生的检索困难,更高效的使用预制语块。杨娇(2019)指出语块教学可以增强学习动机。笔者认为在增强学习动机的基础上,教师还要善于运用动机的迁移,例如:让学生从爱看英美电影中积累预制语块。

五、结论

本次将预制语块理论运用于初中英语写作的教学实证研究以及相关实验数据分析表明:预制语块的掌握数量与学生英语写作能力和态度的提升成正相关。预制语块理论要求学生树立预制语块使用意识,灵活组合预制语块。在此基础上,学生可以正确掌握英语的语言形式,增强语言自动化水平。预制语块理论应用于写作教学是一条行之有效教学策略。但预制语块理论在使用过程会有石化现象及对于英语基础差的学生作用小等问题,这些有待进一步研究和探索。

参考文献:

- [1] 卢斌,陈静.预制语块理论在大学英语写作教学中的应用研究[J].现代英语,2021(02):1-3.
- [2] 杨娇.语块教学法对初中生英语写作成绩和学习动机的影响研究[D].西安:陕西师范大学,2019.
- [3] 殷桃.语块理论在初中英语写作中的应用研究[D].重庆:西南大学,2020.

该论文为常熟理工学院 2022 届本科毕业设计(论文)重点资助课题成果。